Notice descriptive et de fonctionnement Operating instruction manual Manual descriptivo y de funcionamiento

SDMO

Inverseur de sources automatique Automatic transfer switch Inversor de fuentes automático

VERSO200

02/08/2013

33514066401_0_1

Automatic Transfer Switch - VERSO 200 - Quick Commissioning Guide

2

Environmental conditions

Storage: -20°C to +70°C

(Maximum duration one year)

Temperature: -10°C to +40°C (without derating)

Humidity: 80% without condensation, up to 55°C

Level of protection: IP2x from 200A to 630A

Weight: sizes 200A - 630A, from 35kg to 40kg

95% with condensation, up to 40°C

sizes 800A - 1600A, from 200kg to 250kg sizes 1600A - 3200A, from 415kg to 450kg

IP55 from 800A to 3200A

Temperature: -20°C to +70°C (with derating)

Altitude: 2000m max. without derating

1 **Safety Instructions**

- This equipment must only be installed by qualified electrical personnel.
- Maintenance operations and configuration of this equipment must be carried out by authorised and trained personnel.
- Once installed and switched on this equipment may be powered by two different voltage sources. These two voltage sources are dangerous and are capable of causing harm to the human body.

For more information consult the user manual.

(*) Warning, risk of electric shock

3 **Preliminary checks**

- Check the data plate to ensure that the size of the switch and the range of voltage are suitable for the required application (e.g. 200A, 380VAC to 440VAC).
- Ensure that suitable electrical protection (circuit breaker or fuse) is connected upstream of the switch (This applies to **both** the mains side and the generating set side).
- Read carefully the information provided on the electrical drawing.

4 **Mounting and Installation**

- The electrical box has four 7mm diameter holes for wall mounting or affixing to a suitable metallic bracket. Only use suitable professional materials for the mounting bracket. The template for mounting the box is shown on the packaging.
- The box must be positioned vertically, as shown in the picture opposite. Power connections are provided through the bottom of the box, regardless of size.

5 **Power Connections**

Use cables of appropriate length and gauge for the size of the switch taking into account the distance between the switch **D** and:

. Mains circuit breaker S,

- . Genset circuit breaker **M**,
- . Users load **O**.



- The table opposite shows typical cable gauges used: Important: The table does not take into account voltage drops in the cables (caused by distance and methods of installation).
- The non-magnetic cable gland plate at the bottom of the transfer switch is designed to accommodate cable glands with mechanical latching.
- After preparing the cable ends using suitable lugs, connect them to the connection points on the switch or to the copper busbars while respecting the tightening torque. Each cable link must have a protective conductor connected to the enclosure using the available welded studs.

size	200A	250A	400A
gauge	95mm²	150mm²	240mm ²
size	630A	800A	1000A
gauge	2x300mm ²	2x300mm²	2x300mm²
size	1250A	1600A	2000A
gauge	4x185mm²	4x300mm²	4x400mm²
size	2500A	3200A	
gauge	4X630mm ²	4X630mm²	

gauge max. indicated per phase conductor





4 key navigation keypad

Access to previous menu or data selection (*)
Increase by a value of 1 or other option

Exit navigation
Exit a menu

Access to following menu or data selection(*)
Decrease by a value of 1 or other option

- Access to a menu list
 Access to data (*)
- . Reset displayed screen « RESET=OK »

33514066401<u>0</u>

10 Commissioning

- 1- Check that no tools have been left in the electrical enclosure.
- 2- Set the generating set to the stop position (handling of the generating set reserved for experienced personnel).
- 3- Make sure that the switch is in position " 0 " (front window).
 If not, move the yellow lever to ∉ and turn the handle of the switch to position "0". Return the yellow lever to the AUTO position.
- 4- Close the mains circuit breaker, voltage will now be present on the source side, auto-configuration will be initiated and, if the phase rotation is correct (LED [1] off), the switch will automatically switch to position 1 (source 1) and LED [11] will turn green.

The **AUTOCONF** screen will appear for several seconds, followed by a screen showing the main parameters associated with the automatic system (flashing of the first parameter). These three parameters must be controlled (**Type**, **Unom**, **Fnom**).



- 5- Press OK to validate each parameter, or modify them if necessary using ▼ or ▲
- 6- If necessary adjust the time and date by pressing ▼ or ▲. Press OK to move on to the next value or to validate each entry.

=16h 37mim 18s
=dd/mm/yy

The default screen showing electrical measurements (see paragraph 11) will now appear.

If the phase rotation is not correct (LED **[11]** turns red), open the mains breaker and restore the phase sequence. Go back to the previous operation.

7- Start up the genset in MANUAL mode and close the genset circuit breaker, check voltage and phase sequence. If phase rotation is not correct (LED [12] turns red) open the genset breaker and restore phase sequence.



12 Available menus

• LAMP TEST = Functional test of all LED's and the screen,

• STATS = Record of the number of operating hours of each source ((1)=xxxH, (2)=xxxH), and the number of transfers from one source to another ((1)->(2)=xx, (2)->(1)=xx),

• EVENTS = Record of all the events that have occurred regarding the operation of the transfer switch (alarms, faults, test mode etc...),

- MAINT = Access to two telephone numbers in case of operating problem,
- PARAM = Access to switch parameters (see Attachment 1, § A11, list of parameters),
- TIMER = Access to switch timer (See Attachment 1, § A12 list of timers),
- PROGRAMS = Access to programmed functions (See Attachment 2, § A23),
- I/O = Access to programming of inputs and outputs of the electronic card (See Attachment 2, §A22),
- AUTOSET = Access to automatic configuration of the transfer switch,
- **RS485** = Access to serial link parameters
- INIT = Restore factory settings + AUTOSET
- FACTORY = Access to traceability information (serial number, software version), access to time and date settings, access to USB drive

13 Displays: Information, alarms, faults and statuses

Information, reports, alarms and faults are displayed as coded messages.

On the first line only the following messages may be displayed:									
(1) OK	source 1 ope	rational	(2) OK	source 2 operational					
(1) ???	source 1 det	ected but configuration incompatible	(2) ???	source 1 detected but configuration incompatible					
(1) U<%	Under-voltag	ge alarm or fault at source 1	(2) U<%	Under-voltage alarm or fault at source 2					
(1) U>%	Over-voltage	e alarm or fault at source 1	(2) U>%	Over-voltage alarm or fault at source 2					
(1) F<%	Under-frequ	ency alarm or fault at source 1	(2) F<%	Under-frequency alarm or fault at source 2					
(1) F>%	Over-freque	ncy alarm or fault at source 1	(2) F>%	Over-frequency alarm or fault at source 2					
(1) ACB	Phase rotation	on fault at source 1	(2) ACB	Phase rotation	on fault at source 2				
On the third line only the following messages may be displayed:									
(0) ->	(1) =SOS	Failure to close at source 1	(0) -> (2) =SOS		Failure to close at source 2				
(1) ->	(0) =SOS	Failure to open at source 1	(2) ->	(0) =SOS	Failure to open at source 2				
(1) =	SOS ACB	Phase sequence fault at source 1	(2) =SOS ACB		Phase sequence fault at source 2				
			(2) =SOS	(2) =SOS GEN START Genset fail to start					
<u>note</u> :	: With regard	ds to the messages mentioned in thi	s table, th	ne fourth line	e will display the message RESET =				
OK m	neaning « Pro	ess OK » to reset the fault							
On the third line only the following action messages may be displayed:									
AT	rs = 0	Opening function at source 1 & 2	AUT	OSET =OK	auto-configuration initialising				
MO	DE EJP	EJP (STOR*) mode engaged (France only	/) A	UTOSET	auto-configuration in progress (flashing)				
PRC	OGRAM	Program in progress (+ DEL "test" switched o	n)						
On the third and fourth lines the following action messages may be displayed:									
т00)=003s	Transfer Timer	(1) =OK	Manual confirmation of return to					
141					mains				

100-0005			
(1) -> (0)		CONFIRM=OK	mains
T01=005s	Return to mains timer	T19=600s	Test mode ongoing
(2) -> (1)		MODE TEST	
T17=060s	Genset cooling timer	T18=060s	Genset cooling timer
(1) <°C	(source 1) (not implemented)	(2) <°C	(source 2)
T20=020min	Advance notice of EJP (STOR*) timer	T21=600min	loss of EJP (STOR*) timer
Préavis EJP	* Short Term Operating Reserve	Perte EJP	*Short Term Operating Reserve

14 TEST mode

Pressing **TEST** will light up LED **[8]**, start up the generating set and make the screen displayed below appear. Two possible modes:

- test with load (TEST>OKW=OK), press OK to select this mode,
- test without load (TEST OKW=EXIT), press \circlearrowleft to select this mode.

The user will have a period of 30 seconds to make a selection.

If no action is taken by the user, 'TEST without load' mode is selected automatically.





A11 List of parameters

designation	function	Possible values	Std settings
Туре	Mains	3P+N, 3P, 2P+N, 1P+N	AUTOCONF
Unom	Voltage in Volts	440, 415, 400, 380, 240, 230, 220, 208	AUTOCONF
Fnom	Frequency in Hz	50Hz, 60Hz	AUTOCONF
(1) U<%	Default min mains U threshold	Range of adjustment dependant on apparatus	15
(2) U<%	Default min genset U threshold	Range of adjustment dependant on apparatus	15
(1) U>%	Default max mains U threshold	Range of adjustment dependant on apparatus	10
(2) U>%	Default max genset U threshold	Range of adjustment dependant on apparatus	10
(1) Hz<%	Default min mains F threshold	Range of adjustment dependant on apparatus	5
(2) Hz<%	Default min genset F threshold	Range of adjustment dependant on apparatus	5
(1) Hz>%	Default max mains F threshold	Range of adjustment dependant on apparatus	5
(2) Hz>%	Default max genset F threshold	Range of adjustment dependant on apparatus	5
ABC	Direction of phase rotation	ABC, ACB, OFF (no management)	ABC
(1) V/V	Adjustment of mains voltage measuring	Voltage gain adjustment (1=0,1V) (e.g.:)	1000
(2) V/V	Adjustment of genset voltage measuring	Voltage gain adjustment (1=0,1V) (e.g.:)	1000
Position	Management of returns positions	YES=management, NO=no management	YES
Bklight	LCD screen backlight		99
Contrast	LCD screen contrast		50
Modbus	Modbus card	YES=with Modbus, NO=without Modbus	NO
Prio EJP	Default priority to EJP (*STOR) (France only)	YES=application, NO=no application	NO
(1) OK?	Manual confirmation of return to mains	YES=confirmation required, NO=confirmation not required	NO
NO %	No management of U and F limits	OFF=operation with limits, ON=operation without limits	OFF
Hyst/U%	Hysteresis U value	between 0% and 3% (of voltage limit)	2
Hyst/F%	Hysteresis F value	between 0% and 2% (of frequency limit)	0
(1) +/-	Measuring card adjustment	Adjustment of offset voltage of measuring card 5A07	100

A12 List of timers

N°	function	Range of	Standard	N°	function	Range of	Std
		adjustment	range			adjustment	settings
тоо	Loss of source 1	0 s to 180 s	3 T26		Screen scrolling time	1 s to 10 s	5
T01	Return source 2	0 s to 999 s	5 T2		Automatic configuration	0 s to 999 s	3
T02	min U source 1	0 s to 999 s	5	T28	Min critical U source 1	0 s to 999 s	1
т03	max U source 1	0 s to 999 s	5	T29	Max critical U source 1	0 s to 999 s	1
т04	min U source 2	0 s to 999 s	5 T3		min critical U source 2	0 s to 999 s	5
T05	max U source 2	0 s to 999 s	5	T31	max critical U source 2	0 s to 999 s	5
т06	min F source 1	0 s to 999 s	5	T32	min critical F source 1	0 s to 999 s	1
т07	max F source 1	0 s to 999 s	5	Т33	max critical F source 1	0 s to 999 s	1
T08	min F source 2	0 s to 999 s	5	T34	min critical F source 2	0 s to 999 s	5
т09	max F source 2	0 s to 999 s	5	T35	max critical F source 2	0 s to 999 s	5
T10	default command source 1	2 s to 999 s	5	Т36	last fault source 1	0s/10 to 999s/10	5
T11	default command source 2	2 s to 999 s	5	T37	reserve	0 s to 999 s	1
T12	Source change over	0s/10 to 999s/10	10	Т38	last fault source 2	0 s /10 to 999 s /10	5
T13	U stabilisation source 1	0 s /10 to 999 s /10	10	Т39	reserve	0 s to 999 s	1
T14	U stabilisation source 2	0s/10 to 999s/10	30	T40	production demand	0 s to 999 s	10
T15	U setting source 1	0 s /10 to 999 s /10	5	T41	switch power supply	0 s to 999 s	3
T16	U setting source 2	0 s /10 to 999 s /10	5	T42	activate back-light	0 s to 999 s	15
T17	Genset cooling source 1	0 s to 999 s	60	T43	Default opening at source 1	0 s to 999 s	5
T18	Genset cooling source 2	0 s to 999 s	60	T44	Default opening at source 2	0 s to 999 s	5
T19	test	0 s to 999 s	600	T45	reserve	0 s to 999 s	3
T20	advance warning EJP (*STOR)	0 min to 999 min	20	T46	reserve	0 s to 999 s	3
T21	loss EJP (*STOR)	0 s to 999 s	600	T47	reserve	0 s to 999 s	3
T22	load shedding	0 s to 999 s	10 T43		reserve	0 s to 999 s	3
T23	non-start	0 s to 999 s	30	T49	reserve	0 s to 999 s	3
T24	return to home screen	0 s to 999 s	120				
T25	Standby	0 s to 999 s	120				
s=se	econd min =minute s/1	.0= tenth of a seco	ond U =	voltage	F=frequency *STOR	= Short Term Operati	ng Reserve

	Automatic Transfer Switch - VERSO 200 - Attachment 2											
A21 Modification of parameters/timers												
	See list of timers and parameters overleaf											
1- P 2- P	 1- Press OK, 2- Press ▼ Until you reach menu: PARAM (to modify a parameter), and press OK, TIMER (to modify a timer) and press OK 											
3- P 4- P	3- Press O K, 4- Press V or \triangle until you reach the desired parameter or timer											
5- P	ress OK to	access th	e para	met	er or	r timer,						TIMERS
6- P	ress ▼ or ress OK to	to mode accept the	dify the	e par lifica	ame tion	eter or timer,					T01=	=003s 0<1<180 =005s 0 <t<999< td=""></t<999<>
<mark>8-</mark> P	ress Ư tw	ice to exit	the m	enu.		,					T02=	=005s 0 <t<999< td=""></t<999<>
A22	Prog	rammiı	ng in	put	is a	and outpu	Its					
•	Three inpu Table of pr	ts IN1 (te	rminal ble fui	s 1 8	t 2 , 0 ns (1	connection J6), IN2 0 = n	(terminal	s 3 & 4), IN3 (termiı	nals 5 & 6 ,	connection J6)
F01	PreavisEJP	Notice of	EJP (*S	TOR)	F04	(2) >0KW	Reau	uest produc	, tion	F07	1->(0)<-2	Set to position 0
F02	Top EJP	TOP EJP (*STOR)	,	F05	(2) >0KW+T	Requ	uest timed p	production	F08	Lamp test	LED and screen test
F03	Prior EJP	EJP priori	ty		F06	6 (1) =OK ?	Conf	firmation of	sector return	F09	SOS 4F01	Trip lightning conductor reporting
•	Гwo outpu Fable of pr	ts OUT1 (ogramma	termir ble fui	ials 2 nctio	2 & 3 ns (I	3 , connection 5 F 01 to F12 , F0	J13), 0 = n	OUT2 (ter to function	minals 2 & 3 ,)	conne	ection J14)	
F01	-> (1)	Opening	ofsour	ce 1	F	05 (1) OK	5	source 1 OK		F09	EJP	EJP mode (French market only)
F02	-> (2)	Opening	of sour	ce 2	F	06 (2) OK	9	source 2 OK		F10	=IN#1	Input 1 reporting
F03	(1) ->	Closure o	f sourc	e1	F	07 (AUTO N		mode AUTC) not OK	F11	=IN#2	Input 2 reporting
1- P 2- P 3- P 4- II 5- P 6- S 7- P 8- P	 Programming inputs and outputs Press OK, Press OK, In the Input/Output menu, press ▼ or ▲ until you reach; the desired input (IN#1, IN#2 or IN#3), the desired output (OUT1#1 or OUT#2), Press OK to access the programming: of the input selected (IN#1, IN#2 or IN#3), of the output selected (IN#1, IN#2 or IN#3), of the output selected (OUT#1 or OUT#2), Select the desired function by pressing ▼ or ▲, Press OK to validate the function, Press OF twice to exit the menu. 											
A23 Setting the clock												
1- Press OK, Program1 2- Press ▼ until you reach the PROGRAMS menu, Period=Off 3- Press OK, Test =0KW												
 4- In the PROGRAMS menu, select Program1, Program2 or Program3 by pressing ▼ or ▲, 5- Press OK to access the chosen program selection, the message Off will be flashing (see above), 6- Each program has two criteria: Period = Off, 1Day, Days or Week (see table) and Test = 0KW or >0KW, 												
optio	n inactive	date Star	t stop	365	52	PROG Programl>E StartDates	GRAM Peri = 10 /	S od=1Day 09	PROG Programl>F	RAMS Peric	d=Day	PROGRAMS Program1>Period=Week StartDate=10/09
Off 1Day	×	X X	×			StartHour-	=14h	54min	StartHour=	14h	54min	StartHour=14h 54min
Day	5	x	x	х		PRO0	GRAM	s	PROC	RAMS		PROGRAMS
Wee	k	x x	x		х	Program1>P	eri 10/	od=1Day 09	Program1>I	Peric	d=Day	Program1>Period=Week Stop Date=12/09
Test	: = 0KW = 1	est witho	ut loa	b		Stop Hour=	=23h	30min	Stop Hour=	16h	12min	Stop Hour=19h 30min

365 = everyday, **52** = every week

Test = >0KW = test with load

1Day program

Days program

33514066401_0_1

Week program